

## Radio SANGEAN ATS-404

### Kontrollernas placering

1. Teleskopantenn
2. Display (LCD)
3. Knapp för upplyst display (LIGHT)
4. POWER på/ av-knapp
5. Sleep (automatisk avstängning) –knapp
6. Displayknapp
7. Standby-knapp (ALARM)
8. Alarm genom radio eller summer
9. Knappar för manuell/ automatisk sökning och inställning
10. Enterknapp för frekvens- och tidsinställning
11. Numererade knappar för frekvens- och tidsinställning.
12. Knapp för inställning av minne
13. Knapp för växling mellan första och andra tid/ växling mellan minnessidor
14. Meterbandsval på KV-bandet och val mellan 12/24 timmarsvisning
15. Knapp för bandval
16. Music/ normal/ Nyheter
17. Bakstöd
18. Volymkontroll
19. Låsknapp
20. Knapp för 9/ 10 kHz MW stegväxling(?)
21. FM/ Stereo/ Monoknapp
22. Uttag för hörlurar
23. Uttag för nätadapter
24. Reset-knapp (i batterifacket)
25. Batterifack

### Displayinformation

- A. Driftstörning
- B. Symboler för första och andra tid
- C. APS (auto preset system) status
- D. Batteristatus
- E. Sleep (automatisk avstängning)
- F. Snooze
- G. Sekundvisning/ kortvågsband/ minnesindikator
- H. Minnespositioner
- I. Tuning-indikator
- J. kHz för MV och MHz för FM och KV.
- K. Lås-symbol
- L. Standby radio eller summer-status
- M. Kortvågsmeterband
- N. Frekvens- och tidsvisning
- O. Radioband och AM/PM (vid 12 –timmarsvisning)
- P. Visning av FM stereo

### Strömförsörjning

Den här radion strömförsörjes med hjälp av 4 alkaliska batterier UM-3 (LR6) (AA) eller med en nätadapter (ej inkluderad)

### **Sätta i batterier**

1. Placera radion med framsidan neråt
2. Tryck på luckan som är markerad med "OPEN" och dra den i pilens riktning
3. Sätt i 4 UM-3 (LR6) (AA) batterier
4. Sätt tillbaka batteriluckan

### **Byta batterier**

Batteriindikatorn visar batteristatus i 7 sekunder efter det att radion har satts på. Om indikatorn visar batteriet nästan tomt bör batterierna bytas ut. Efter att du har tagit ut batterierna har du ungefär 3 minuter på dig att ersätta batterierna innan klock- och minnesinformationen förloras.

### **Varning för svagt batteri**

1. Byt batterier om batterisymbolen visas nästan tom.
2. Byt batterier om radion inte går igång trots att power-knappen tryckts in.

### **Användning av nätadapter**

Sätt i adapterpluggen (6V) i radions adapteruttag på den vänstra sidan. Sätt i adaptorns nät-del i ett standard vägguttag. När adaptern används kopplas batterierna automatiskt bort. Nät-delen bör tas ur uttaget när den inte används.

Av ekonomiska skäl rekommenderar vi att ATS-404 används med adaptern så fort det är möjligt och med batterier endast för tillfällig eller användning i standby-läge.

### **Inställning av klockan**

Klockan kommer att börja gå så fort batterierna är isatta eller nätadaptern ansluts. Displayen visar "0:00" och första tidssymbolen visas.

### **Tiden kan ställas**

1. När radion är avslagen
2. Om radion är på, tryck på DISPLAY-knappen så att tiden visas.
3. Tryck ner "ENTER"-knappen tills tidssymbolen blinkar i displayen.
4. Medan tidssymbolen visas kan du ställa in korrekt tid genom att trycka på sifferknapparna. För varje knapptryckning kommer motsvarande siffra att visas i displayen.
5. Om du trycker på fel knapp efter att ha tryckt på "ENTER"-knappen kommer radion att pipa och meddelandet "ERROR" blinkar i displayen. Ställ in korrekt tid igen genom att återigen trycka på sifferknapparna. Obs: Tiden kan justeras medan tidssymbolen blinkar.
6. Tryck på ENTER-knappen igen för att bekräfta inställningen av klockan. Obs:
  - a. Tiden ska matas in i 24-timmarsvisning, t.ex ska 3:00 pm skrivas in som 15:00.
  - b. Du kan trycka på SW select (12/24H) för att välja 12-timmarsvisning.

## Inställning av andra tid

Som tillägg till den första tiden kan ytterligare en tid ställas in i radion.

1. Tryck på MEMO SCAN (DUAL TIME) – knappen. Symbolen för ”andratid” blinkar i displayen.
2. Tryck på ”ENTER”-knappen inom 7 sekunder, ”Andratidssymbolen” slutar att blinka.
3. Tryck på ”ENTER”-knappen igen så att symbolen för ”andratid” blinkar. Ställ in en andra tid genom att trycka på de numrerade knapparna.
4. Resten av proceduren är densamma som när man ställer in den första tiden.
5. Tryck på ”DUAL TIME”-knappen och sedan ”ENTER”-knappen igen för att återvända till den första tiden.

Obs: a. För att tillfälligt byta läge mellan första och andra tid, tryck på DUAL TIME-knappen. Symbolen för ”andratid” och den andra tiden kommer att synas på displayen. Efter ungefär 7 sekunder kommer displayen återgå till att visa den första tiden.

b. För att ändra visningen permanent till en andra tid, tryck på DUAL TIME-knappen följt av ENTER-knappen, ”andratidssymbolen” kommer att visas på displayen.

c. För att permanent ändra displayen tillbaka till det första tidsläget, tryck på DUAL TIME-knappen följt av ENTER-knappen. Andratidssymbolen försvinner då från displayen.

## Nollställning av sekunder

Tryck på ”0”-knappen i mer än 2 sekunder så att sekundvisningen ställs in på ”00”.

## Val av frekvensband

Det finns tre olika frekvensband du kan välja bland genom att trycka på BAND-knappen.

Frekvensband	Frekvenstäckning	Antenntyp
FM	87.50 – 108 MHz	Teleskopisk Drag antennen fullt ut, vinkla och vrid för bästa mottagning
MW	520 – 1710 kHz	Intern, vrid radion för bästa mottagning
KV	2.3 – 26.10 MHz	Teleskopisk, dra fullt ut för bästa mottagning

Kanaler kan väljas genom att använda någon av de fem olika inställningsmetoderna: Direktinställning, Manuell inställning, automatisk sökning, Minne- snabbval, APS- (automatisk minnessökning) på MW- och FM-band.

## Direktinställning

Exempel: för att ställa in 100.70 MHz på FM-bandet:

1. Tryck på på/av-knappen (POWER) för att sätta på radion.
2. Välj FM-bandet genom att trycka på BAND-knappen.
3. Tryck ner knappen ENTER – Freq./Time”, ”--.--” visas i displayen.
4. Tryck på de numrerade knapparna 1, 0, 0, 7. Tryck sedan på ENTER-knappen igen och frekvensen kommer nu att visas på displayen. Obs: Det finns ingen decimalpunkt,

se därför till att du har valt det önskade frekvensbandet innan du trycker på sifferknappen, annars kan radion byta till ett annat frekvensband.

5. Drag antennen fullt ut och vrid för bästa FM-mottagning.
6. Justera volymen till en behaglig nivå.
7. När du vill lyssna på en FM-stereosändning med hörlurar ska du se till att FM-mode switchen är ställd i läge STEREO.

### **Manuell inställning**

1. Tryck på POWER på/av-knappen för att slå på radion.
2. Välj ett frekvensband genom att trycka på BAND-knappen.
3. Ett enstaka tryck på antingen "TUNING UP"-knappen eller "TUNING DOWN"-knappen byter frekvens uppåt eller nedåt.

Obs: Varje tryck på upp- eller nedknappen ändrar frekvensen i steg av:

FM	100kHz
MW	9 kHz/ 10 KHz
KV	5 kHz

### **Automatisk sökning**

1. Sätt på radion genom att trycka på POWER på/av-knappen.
2. Välj frekvensband.
3. Tryck på och håll nere antingen tuning UP- eller tuning DOWN-knappen i mer än en halv sekund för att starta sökningen. Radion kommer att söka igenom alla frekvenser på det valda bandet och stanna automatiskt varje gång den finner en sändande station.
4. Tryck på och håll nere antingen tuning UP- eller tuning DOWN-knappen i mer än en halv sekund för att återta sökningen. När frekvensbandets slut är nått hörs en pipton och sökningen fortsätter från motsatt sida av bandet.
5. Justera volymen till en behaglig nivå.

### **Minnesinställning**

Du kan spara upp till 45 förinställda kanaler i radions minne. 18 st. på KV, 18 st. på FM och 9 st på MV. För att lagra en kanal i minnet gör enligt följande:

1. Sätt på radion genom att trycka på POWER på/av-knappen.
2. Ställ in önskad frekvens genom att använda någon av de tidigare beskrivna inställningsmetoderna.
3. Tryck på den knapp som är markerad med ett "M" (minne). Minnessymbolen MEMO samt föreslagen minnesposition blinkar i displayen i 7 sekunder. Obs: Om några av minnespositionerna redan har använts kommer radion att föreslå nästa tillgängliga minnesposition.
4. Tryck på M-knappen igen så lagras din station på den föreslagna minnespositionen.
5. Förinställda kanaler kan enkelt bytas vid valfritt tillfälle. Välj den minnesposition som ska ändras genom att trycka på motsvarande sifferknapp. Tryck på M-knappen, MEMO och nuvarande minnesposition blinkar i displayen. Medan displayen blinkar, tryck på den nya minnesposition du har valt genom att trycka ner en av sifferknapparna i mer än 2 sekunder. Den nya kanalen är nu sparad på den senare minnespositionen.
6. FM- och KV-banden har 18 minnen. Men om den valda minnespositionen är upptagen måste du trycka ned sifferknappen i mer än 2 sekunder. Den nya kanalen lagras på den valda minnespositionen, originalkanalen på den här positionen kommer att raderas.

Obs. Om alla minnespositionerna har använts kommer displayen att visa FUL när du trycker ner M-knappen. Om du ändå vill lagra en ny kanal, tryck på valfri sifferknapp i mer än 2 sekunder så lagras den nya kanalen på vald minnespositionen och den förra kanalen på den här positionen kommer att raderas.

### **Val av förprogrammerade kanaler**

1. Sätt på radion genom att trycka på POWER på/av-knappen.
2. Välj frekvensband där önskad station finns.
3. Tryck på den sifferknapp som motsvarar minnespositionen för önskad kanal. Radion ställer omedelbart in den valda kanalen och displayen visar dess frekvens och minnesposition.

### **Val av meterband på KV**

1. Sätt på radion genom att trycka på POWER på/av-knappen.
2. Tryck på BAND-knappen för att välja KV-meterband.
3. Tryck på SW SELECT-knappen för att välja önskat KV-meterband. Displayen visar vilken frekvens och KV-meterband som är inställt. Den här radion täcker från 120-metersbandet till 11-metersbandet.

### **APS (automatisk minneslagring)**

Den här radion tillhandahåller en lättanvänd funktion som kallas för APS (automatisk minneslagring) som söker igenom KV- och MV-band.

1. Sätt på radion genom att trycka på POWER på/av-knappen.
2. Tryck på BAND-knappen för att välja önskat frekvensband.
3. Tryck på Tuning UP- och DOWN-knapparna samtidigt i mer än 2 sekunder. Radion ger ifrån sig ett pip ljud och displayen blinkar APS för att visa att radion står i APS-läge.
4. Radion kommer sedan att söka igenom det valda bandet från den lägsta frekvensen och automatiskt lagra kanaler i minnet i ordning efter signalstyrka.
5. Efter att APS har avslutatshörs ett pip ljud, displayen visar MEMO 1 och kanalen med den starkaste signalen i ditt område kommer att väljas.
6. Om inga stationer hittas när APS-funktionen körs kommer radion att ställa in den lägsta frekvensen inom bandet (87.50 MHz på FM-bandet och 520 kHz på MV-bandet).

Obs:

1. Det maximala antalet minnespositioner som kan lagras på MV-bandet är 9 st. och på FM-bandet 18 st. Om det under APS-sökningen hittas mer än 9 (MV) eller 18 (FM) kommer endast de 9 eller 18 starkaste kanalerna att lagras i minnet.
2. KV-bandet har ingen APS-funktion.
3. Alla tidigare lagrade minnespositioner kommer att raderas när APS-sökningen startar.
4. APS-sökningen kan avbrytas genom att man trycker på POWER på/av-knappen.

### **Genomsökning av minnet**

Radion tillhandahåller en funktion som kallas minnesgenomsökning vilken, när den aktiveras, söker igenom alla sparade kanaler.

1. Sätt på radion genom att trycka på POWER-knappen. Välj önskat meterband.
2. Tryck på MEMO SCAN-knappen. Radion söker igenom var och en av de sparade stationerna. Radion stannar i 7 sekunder på varje kanal innan den fortsätter vidare till

nästa kanal. När den önskade kanalen har hittats kan du trycka på valfri knapp för att stanna minnesgenomsökningen.

### **Inställning av alarm (standby)**

Alarmer kan ställas in med radion påslagen eller avslagen. Om radion är på, tryck ned DISPLAY-knappen för att visa tiden.

### **Inställning av radioalarm**

1. Tryck på ALARM-knappen, på displayen blinkar ALARM och den alarmtid som senast ställts in visas. Tryck på sifferknapparna för att ställa in alarmet på önskad tidpunkt och tryck på ALARM-knappen igen för att ställa in radioalarm. Displayen visar "(alarmsymbol) ALARM" (radioalarm). Under det att den blinkar, tryck ENTER för att fullfölja processen.
2. För att bekräfta alarmtiden, tryck på ALARM-knappen för att visa alarmtiden följt av ENTER-knappen för att återvända till nuvarande tidsläge.
3. För att avbryta alarmet, tryck på ALARM-knappen så visar displayen den senast inställda alarmtiden. Tryck på ALARM-knappen igen för att ta bort alarmet. Alarmsymbolen blinkar i 7 sekunder och försvinner.

Obs:

1. När alarmet är aktivt, tryck på POWER-knappen för att stänga av alarmet i 24 timmar.
2. Radioalarmet ljuder i en timme om det inte stängs av med POWER-knappen.
3. Ställ in radion på önskad kanal innan du ställer in alarmet. När alarmet sätter igång kommer radion spela den senast valda kanalen.

### **Inställning av HWS (Humane Wake System) - alarmet**

En upprepad pipande ton hörs när man använder HWS-alarmet. Alarmtonen ökar i volymstyrka var 15 sekund i en minut följt av en minuts tystnad innan cykeln repeteras. HWS-alarmet är aktiverat i en timme om det inte stängs av genom att man trycker på POWER-knappen.

1. HWS-alarmet ställs in på samma sätt som radioalarmet förutom att man trycker på "(alarmsymbol/klocksymbol)"-knappen för att göra sitt val. Displayen visar "ALARM (klocksymbol HWS)" för HWS-alarmet.
2. HWS-alarmet kan stängas av genom att man trycker på POWER-knappen.

### **Snooze**

När alarmet är aktiverat kan du trycka på valfri knapp utom POWER och lampa. Alarmet befinner sig i snoozeläge i 6 minuter varefter du kan trycka på POWER-knappen för att stänga av alarmet. Displayen visar en blinkande snooze-symbol och alarmstatus.

### **Inställning av insomningsfunktionen**

Insomningsfunktionen stänger automatiskt av radion efter att en förinställd tidsperiod har passerat.

1. Tryck ner SLEEP-knappen och håll den intryckt så repeteras displayen de tillgängliga insomningsintervallerna 90-60-45-15-90. Släpp SLEEP-knappen när den önskade insomningstiden visas på displayen. SLEEP-symbolen samt frekvensen visas på displayen.
2. För att avbryta insomningsfunktionen, tryck på POWER-knappen. SLEEP-symbolen försvinner och displayen återgår till att visa nuvarande tid.

## **FM Mono/Stereo**

1. För att lyssna på FM stereosändningar, ställ in önskad kanal, sätt i hörlurar och ställ in FM ST./MO.-omkopplaren som sitter på vänster sida av radion i läge ST. (stereo). Om det är svag mottagning på kanalen hörs kanske ett visst brus. För att minska bruset kan man sätta omkopplaren i MO (mono)-läge för att återgå till mono-mottagning.

Obs: FM stereo är bara tillgänglig via hörlurar.

## **Hörlurar**

De hörlurar som används med den här radion bör vara stereo och ha en 3.5 mm stereo hörlursplugg. Sätt hörlurspluggen i det markerade hörlursuttaget på vänster sida av radion. När hörlurarna är inpluggade kopplas högtalaren automatiskt ifrån.

## **Låsknapp**

Låsknappen används till att förhindra oönskad användning av radion.

1. Ställ LOCK-knappen (som är placerad på radions undersida) i ON-läge. Låssymbolen visas nu på displayen. POWER-knappen och alla andra knappar är nu satta ur funktion. Detta förhindrar att radion av misstag går igång när den är ligger i en resväska eller påse. För att åter kunna använda radion ska du ställa knappen i OFF-läge. Låssymbolen kommer då att försvinna från displayen.

## **Lampa**

Om du trycker på lampknappen som är placerad på radions översida sätter du på en lampa som lyser upp displayen i ungefär 7 sekunder.

## **MV steginställning**

1. Den här omkopplaren som finns placerad på radions undersida gör det möjligt att ställa in MV-steg från 9 kHz till 10 kHz. I Europa och de flesta andra delar av världen ska du ställa omkopplaren i 9 kHz-läge. I USA och Canada ska du ställa den i 10 kHz-läge.

## **Felsökning / RESET-knapp**

Om radion slutar att fungera korrekt eller om vissa siffror på displayen saknas eller är ofullständiga, ska du utföra följande procedur.

1. Stäng av radion och ta ur batterierna.
2. Med hjälp av ett passande verktyg (spetsen på ett gem eller en penna) kan du trycka på RESET-knappen som finns placerad i batterifacket i åtminstone 5 sekunder. Detta kommer att nollställa mikroprocessorn och radera alla klockinställningar och kanaler som lagrats i minnet.

## **Skötsel och underhåll**

Låt inte den här radion komma i kontakt med vatten, ånga eller sand. Lämna inte radion på en plats där onormal hetta skulle kunna skada den, såsom i en parkerad bil där hetta från solen kan ackumuleras även om utomhustemperaturen inte verkar vara så hög.

## **Specifikationer**

## Frekvensområde

FM		87.5 – 108 MHz
MV	520-1710 eller	522 – 1710 kHz
KV	120m	2.3 – 2.495 MHz
	90m	3.2 – 3.4 MHz
	75m	3.85 – 4.0 MHz
	60m	4.75 – 5.06 MHz
	49m	5.9 – 6.2 MHz
	41m	7.1 – 7.35 MHz
	31m	9.4 – 9.99 MHz
	25m	11.6 – 12.10 MHz
	21m	13.57 – 13.87 MHz
	19m	15.1 – 15.8 MHz
	16m	17.48 – 17.9 MHz
	15m	18.9 – 19.02 MHz
	13m	21.45 – 21.75 MHz
	11m	25.6 – 26.1 MHz

## Innehållsspecifikationer

Strömförsörjning	6V
Batterier	4 X IEC size Lr6 (AA) (UM-3)
Batterilängd	Ungefär 16-20 timmar när radion används i 4 timmar per dag vid normal volym samt vid användning med alkaliska batterier
Kretsfunktioner	
Halvledare	1 LSI, 5IC's, 2 FET, 39 transistorer, 34 dioder, 1 LED
Antennsystem	MV inbyggd ferritantenn KV teleskopantenn FM teleskopantenn
Uteffekt	180 mW
Uttag	
Hörlursuttag	3.5 mm dia stereo
Likström in	6 V negativ pol i centrumpinnen
Tillbehör	Väska och stereohörlurar (tillbehören kan variera från ställe till ställe)